

Fahrzeugart	Fabrikmarke	Typ	Typenschein-Nummer
80) Motorkarren (Fahrgestell)	GRILLO	1 2 7 C	CH 8363 01

Hersteller GRILLO S.p.A., Via Cervese, Cesena / Italia  
 Erkennungsmerkmale auf Herstellerplakette "127-C"  
Fahrgestellnummer \_\_\_\_\_  
 Herstellerplakette oben auf Rahmen vor Fahrersitz  
 Fahrgestellnummer oberhalb Herstellerplakette  
 Motorkennzeichen "ALN330WB" Plakette, links an Verschaltungsblech + links, unten am Motorblock (vom Importeur eingeschlagen)  
 Importeur Bur & Co., Horwerstrasse 93, 6010 Kriens

**Fahrgestell**  
 Anzahl Achsen/Reifen 2 / 4  
 Federung ---  
 Lenkung mechanisch Zahnsegment;Knicklenkung  
 Achsantrieb Allrad  
 Betriebsbremse mechanisch,Innenbacken,auf die Hinterräder  
 Hilfsbremse mechanisch,Innenbacken,auf die Hinterräder  
 Feststellbremse \*) wie Hilfsbremse,Hebel mit Segment  
 Dauerbremse ---  
 2-Kreis-Kontrolle ---

**Motor**  
 Marke ACME Typ ALN330WB  
 Bauart Monoblock Takte 4  
 Treibstoff B Lage vorn  
 Kühlung Luft Anzahl Zylinder 1  
 Bohrung 80 Hub 65  
 Hubraum 327 Steuer-PS 1,66  
 Leistung kW 8,0 bei min-1 3600  
 Md-max. Nm 16,8 bei min-1 2400  
 Entstörung B  
 Schalldämpfer 1 Topf 185 x ø 90 mm "ACME DGM SA 1005"

**Karosserie/Ausrüstung** je nach Aufbau / Standard-Brücke §)  
 Anzahl Türen --- Geschw. Messer ---  
 Sicherheitsgurten vorn --- hinten ---  
 Unterlegkeil --- Rückspiegel ---  
 Diebstahlsicherung --- Scheibenwisch. ---  
 Treibstofftank 1 / 3,5 lt. / Stahlblech  
 Warnvorrichtung HELLA e 002768 oder andere homologierte

Anzahl. Plätze T 1 v \_\_\_\_\_ M \_\_\_\_\_ h \_\_\_\_\_

**Masse** §) innen aussen  
 Länge --- 3340 Achsabstand 2150  
 Breite --- 1120 Doppelachse v \_\_\_\_\_ h \_\_\_\_\_  
 Höhe --- 1030 Spurweite v \_\_\_\_\_ h \_\_\_\_\_  
 Überhang vorn --- 1050 Spurweite h \_\_\_\_\_ h \_\_\_\_\_  
 Überhang hinten --- 600 Spurkreis ø l 1000 r 9800  
 Bodenfreiheit leer --- beladen ---

**Gewichte** vorn hinten Total  
 Leergewicht --- laut Waagschein §)  
 Gewichtsverteilung --- je nach Aufbau \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_ 742  
 \_\_\_\_\_ 742  
 Fabrikgarantie 222 520 742  
 Reifengröße 5.00 - 12 5.00 - 12  
 Ply/bar 2 / 1,25 4 / 2,25  
 Tragkraft 510 740  
 für Vmax 30 30  
 Felgen 12 x 4

Gar. Anhängelast gebremst/ungebremst \_\_\_\_\_  
 Garantiertes Gesamtzuggewicht \_\_\_\_\_  
 Geprüfte Anhängelast \_\_\_\_\_  
 Garantierte Dachlast \_\_\_\_\_  
 Höchstgeschwindigkeit nach Hersteller 14,5 km/h km/h  
 gemessen 13,0 km/h bei min-1 3600 Motor \_\_\_\_\_ Zapfwelle \_\_\_\_\_

Geräuschemissionen		Vorbeifahrt	Standmessung		Bemerkungen	
Getriebe	i-A	dB/A	dB/A	min-1		
m4	24,50	76,0	73,0	2700	ar)	
F	G	H	J	R		
Abgasemissionen		Emissionen in g/km			Leerlauf	ATG-Nummer
Getriebe	i-A	CO	HC	NO	CO min-1	CH
m4	24,50	—	—	—	3,5 600	
F	G	K	L	M	N	R

Angaben für den Fahrzeugausweis		(Code)
Fahrzeugart	<u>Motorkarren</u>	
Marke und Typ	<u>G R I L L O 1 2 7 C</u>	
Typenschein-Nr. CH	<u>8 3 6 3 0 1</u>	
Karosserie	<u>je nach Aufbau</u>	
Plätze	Total <u>1</u>	vorn _____
Leergewicht	<u>lt. Waagschein</u>	Treibstoff <u>B</u>
Nutzlast	<u>j.n. Aufbau</u>	Hubraum <u>327</u>
Gesamtgewicht	<u>742</u>	Steuer-PS <u>1,66</u>

**Bemerkungen, Änderungen, Auflagen und Eintrag im Fahrzeugausweis**

\* Zus. Feststellbremse : mechanisch, Innenbacken, auf die Vorderräder, Einzelradbremse, 2 Handhebel ohne Verriegelung, (fakult.)

§ Masse und Gewichte für Ausführung mit Standard-Brücke :

Länge	: <u>Innen</u>	1900 mm	<u>Aussen</u>	3800 mm	Leer	: V= 170 kg	H= 190 kg	Total= 360 kg
Breite	: 1080		1150		NL	: 52	330	382
Ueberhang hinten	: 960		1060		Total	: 222	520	742
					Garantie	:		742

Ausrüstung : Bei Verwendung als gewerbl. Motorkarren, Kontrollschildbeleuchtung erforderlich.

Ort und Datum der Prüfung Schafisheim, 01.07.85.  
tr(ZH)/PR Bern, 12.07.85.

Ersetzt Typenschein vom

Eidg. Typenprüfstelle